



PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

Pierre Zappelli - *Président International*
port. +41 79 4175739 - president@panathlon.net

COMMUNICATION N. 1
8/5/2017

Chers amis,

Dans mes circulaires précédentes, je vous avais déjà dit que la modernisation des systèmes informatiques du Secrétariat et, en général, de la communication, notamment le restylage du site Internet du Panathlon International, figurait parmi mes objectifs.

La conception du nouveau site a été confiée à Luigi Innocenzi, Gouverneur de la zone 05 – Emilia Romagna-Marche, que je remercie pour avoir offert gratuitement ses services professionnels et sa compétence en vue d'étudier un outil plus dynamique, impactant, convivial et, surtout, en mesure de faire ressortir le caractère international de notre Association.

Après plusieurs essais et présentations, la structure du nouveau site a été enfin approuvée par le Comité de Présidence et le Conseil International lors de leur dernière séance et je suis heureux de vous annoncer que, le 12 mai 2017, à l'occasion de la réunion du Comité des Présidents de District, nous assisterons au "lancement officiel" du site qui deviendra visible en ligne à l'adresse suivante:

www.panathlon-international.org

Il s'agira d'une phase de "rodage", car les changements sont nombreux et importants; je vous invite donc à "surfer" pour découvrir vous-même le nouveau site.

Je profite également de cette occasion pour remercier le Trésorier Stefano Giulieri qui a collaboré au nouveau projet avec grand enthousiasme, ainsi que l'équipe du Secrétariat – notamment Emanuela et Barbara – pour les efforts majeurs déployés dans cette phase de changement.

En espérant que vous aimerez le nouveau site et, surtout, que vous le trouverez d'utilisation conviviale, je vous envoie mes salutations chaleureuses.

Pierre Zappelli
Président

VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513
www.panathlon.net

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





PANATHLON INTERNATIONAL
LUDIS IUNGIT

COMUNICATO N. 1
8/5/2017

Carissimi,

nelle mie precedenti circolari vi avevo anticipato che fra i miei obiettivi c'era quello di un ammodernamento dei sistemi informatici della Segreteria e della comunicazione in generale, con particolare riferimento al rinnovamento del Sito web del Panathlon International.

Il lavoro di progettazione del nuovo sito è stato affidato al Governatore dell'area 05 – Emilia Romagna-Marche Luigi Innocenzi, che ringrazio per aver prestato gratuitamente la propria professionalità e competenza nell'ottica di studiare uno strumento più dinamico, di impatto, di semplice utilizzo e soprattutto in grado di evidenziare il carattere internazionale dell'Associazione.

Dopo varie prove e presentazioni, in occasione dello scorso Comitato di Presidenza e Consiglio Internazionale è stato definitivamente approvato nella sua struttura e sono felice di potervi annunciare che il giorno 12 maggio 2017, in occasione della riunione del Comitato dei Presidenti di Distretto ci sarà il "lancio ufficiale" e sarà visibile on-line al seguente indirizzo web:

www.panathlon-international.org

Sarà una fase di "rodaggio" perché i cambiamenti sono stati molti e sostanziali, vi invito quindi a "navigare" per scoprire voi stessi il nuovo sito.

Colgo l'occasione anche per ringraziare il Tesoriere Stefano Giulieri che ha collaborato al nuovo progetto con grande entusiasmo e il personale della Segreteria, soprattutto Emanuela e Barbara, per il notevole impegno in questa fase di cambiamento.

Nella speranza che il nuovo Sito sia di vostro gradimento e soprattutto di facile consultazione vi invio i più cordiali saluti.

Pierre Zappelli
Presidente



PANATHLON INTERNATIONAL
LUDIS IUNGIT

COMMUNICATION N. 1
8/5/2017

Dear Sirs,

in my previous circular letters I had anticipated that among my main objectives there was the upgrading of the computer systems and the communication in general of the Secretariat, with particular reference to the renewal of Panathlon International website.

The design work of the new website was entrusted to Governor of Area 05 – Emilia Romagna-Marche Luigi Innocenzi, whom I thank for having offered his expertise and professionalism for free in order to study a more dynamic, quick-impact and easy to-use instrument able to better highlight the international aspect of the Association.

After various tests and presentations its structure has been definitively approved during last President's Committee and International Board and I'm happy to announce that on 12th May 2017 there will be the "official launch" on the occasion of the meeting of the District Presidents Committee and it will be online at the following address:

www.panathlon-international.org

It will be a "trial stage" because there have been many and substantial changes, so I kindly invite you to "surf" to discover our new website.

I would like to take this opportunity to thank Treasurer Stefano Giulieri who has collaborated in the new project with enthusiasm and the staff of the Secretariat, especially Emanuela and Barbara, for their remarkable commitment in this phase of change.

In the hope you will appreciate it and that it will be fast and easy to use, please accept the expression of my best regards.

Pierre Zappelli
President



PANATHLON INTERNATIONAL
LUDIS IUNGIT

COMUNICACIÓN N. 1 **8/5/2017**

Estimados Amigos,

En mis circulares anteriores les había anticipado que la modernización de los sistemas informáticos de la Secretaría y, en general, de la comunicación, con especial referencia a la renovación de la Página Web del Panathlon internacional figura entre mis principales objetivos .

El trabajo de diseño del nuevo sitio fue encomendado al Gobernador de la Zona 05 – Emilia Romagna-Marche Luigi Innocenzi, quien agradezco por haber ofrecido gratuitamente su profesionalidad y competencia para estudiar un uso más dinámico, impactante, sencillo y sobre todo capaz de resaltar el carácter internacional de la Asociación.

Durante el pasado Comité de Presidencia y Consejo Internacional la estructura del sitio fue aprobada definitivamente después de varias pruebas y presentaciones y me complace anunciarles que el 12 de mayo de 2017, con ocasión de la reunión del Comité de Presidentes de Distrito habrá el "lanzamiento oficial" y será disponible en línea en la siguiente dirección web:

www.panathlon-international.org

Será un período de "rodaje" porque los cambios han sido muchos y substanciales, por lo que les invito a "navegar" para descubrir el nuevo sitio.

Aprovecho también esta oportunidad para agradecer al Tesorero Stefano Giuliani quien ha colaborado con el nuevo proyecto con gran entusiasmo y al personal de la Secretaría, especialmente Emanuela y Barbara, por el considerable compromiso en esta fase de cambio.

Con la esperanza de que el nuevo sitio sea de su agrado y sobre todo de fácil utilización les envío los saludos más cordial.

Pierre Zappelli
Presidente



PANATHLON INTERNATIONAL
LUDIS IUNGIT

MITTEILUNG NR. 1
8/5/2017

Liebe Freunde,

in meinen vergangenen Rundschreiben hatte ich euch mitgeteilt, dass es in meiner Absicht stand, die Informationssysteme des Sekretariats und die Kommunikation im Allgemeinen mit besonderer Rücksicht auf die Erneuerung der Web-Site von Panathlon International zu modernisieren.

Die Arbeit für den Entwurf einer neuen Site wurde dem Gouverneur der 05. Zone - Emilia Romagna-Marche - Luigi Innocenzi anvertraut, dem ich dafür danke, dass er uns seine beruflichen Fähigkeiten und seine Kompetenz unentgeltlich zur Verfügung gestellt hat, um ein dynamischeres, wirkungsvolles, leicht zu benutzendes Instrument zu studieren, das vor allem im Stande sein sollte, den internationalen Charakter des Verbandes zu unterstreichen.

Nach verschiedenen Proben und Vorstellungen haben das Präsidium und der internationale Rat die Struktur der neuen Site in ihrer letzten Sitzung endgültig verabschiedet, und ich freue mich, Euch ankündigen zu dürfen, dass ihre "offizielle Einführung" am 12. Mai 2017 anlässlich der Sitzung des Komitees der Distriktpräsidenten stattfinden und sie on line unter der folgenden Web-Adresse erscheinen wird:

www.panathlon-international.org

Daraufhin folgt eine "Eingewöhnungszeit", da es zahlreiche und wesentliche Veränderungen gegeben hat. Ich bitte Euch daher zu "surfen", damit Ihr die neue Site selbst entdecken könnt.

Bei dieser Gelegenheit danke ich auch dem Schatzmeister Stefano Giulieri, der an dem neuen Projekt mit grosser Begeisterung mitgearbeitet hat, und dem Personal des Sekretariats, vor allem Emanuela und Barbara für ihren bemerkenswerten Einsatz in dieser Änderungsphase.

In der Hoffnung, dass Euch die neue Site gefällt und sie sich Euch als benutzerfreundlich erweist, grüsse ich Euch herzlich.

Pierre Zappelli
Präsident